

17-18

GRADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y
CULTURAL
TERCER CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



TIEMPO Y TEORÍA DE LA CULTURA: ETNOHISTORIA

CÓDIGO 70023103

UNED

17-18

TIEMPO Y TEORÍA DE LA CULTURA:
ETNOHISTORIA
CÓDIGO 70023103

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA
ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	TIEMPO Y TEORÍA DE LA CULTURA: ETNOHISTORIA
Código	70023103
Curso académico	2017/2018
Departamento	ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL
Título en que se imparte	GRADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL
CURSO - PERIODO	GRADUADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL HASTA 2016/2017 - TERCERCURSO - SEMESTRE 1
CURSO - PERIODO	GRADUADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL A PARTIR DE 2017/2018 - TERCERCURSO - SEMESTRE 1
Tipo	OBLIGATORIAS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura **Tiempo y Teoría de la Cultura**, se imparte en el primer semestre del Tercer Curso del Grado de Antropología Social y Cultural de la Facultad de Filosofía. Es una asignatura obligatoria, dentro de la materia V. *Métodos y técnicas de investigación en antropología y practicas de trabajo de campo*, que cuenta con 5 ECTS asignados. Comparte vínculos temáticos con otras asignaturas del Grado como es el caso de los contenidos la asignatura de Historia de Antropología I y II o la asignatura de Antropología y comparación cultural.

Trata de ofrecer una introducción a la corriente de etnohistoria y ofrecer, a la medida posible, respuestas a una serie de preguntas: ¿Qué se entiende por Etnohistoria? ¿Que la distingue de una "Antropología Histórica"? ¿Que es, lo que aporta a la Antropología Social y Cultural? y, finalmente, ¿Se puede hablar de una etnohistoria o de varias?

En relación se ha elegido dos proyectos de etnohistoria, la etnohistoria en el ámbito alemán y la etnohistoria en España. Pretendemos a raíz de estas dos tradiciones geográficas mostrar las peculiaridades históricas en que surgen, sus contextos políticos y sociales a la hora de su incorporación en el campo de la antropología tradicional en cada uno de los dos casos, sus aportaciones al método antropológico, y, finalmente, la evolución cualitativa dentro de la propia línea de investigación. Además, esta asignatura dedica una gran importancia al conocimiento de la evolución de la Historia Oral (o Enfoque biográfico) en teoría y práctica, siendo la técnica más importante para llevar adelante los estudios etnohistoricos.

El conjunto de las asignaturas de la materia V Métodos y técnicas de investigación en antropología y practicas de trabajo de campo tienen como objetivo principal introducir al alumnado en los temas metodológicos- teóricos de la disciplina, tanto como aportarles el conocimiento sobre técnicas aplicadas que constituyen las herramientas para empeñar un proyecto de trabajo de campo.

Área competencial: Conocimiento de los fundamentos teóricos y etnográficos de la antropología

•Conocer la historia de la disciplina antropológica

- Conocer las teorías relativas a las acepciones del concepto de cultura
- Conocer las teorías sobre producción de diversidad social y cultural
- Conocer los procesos diversos de relación intercultural
- Conocer la variabilidad transcultural de los sistemas político-jurídicos y la teoría antropológica al respecto

•Conocer y saber usar el corpus etnográfico generado en la disciplina

Área competencial: Conocimiento de los fundamentos epistemológicos en antropología social y cultural

- Saber aplicar la reflexividad teórico-metodológica para evitar el etnocentrismo en los modelos de análisis
- Conocer la historicidad de los sistemas sociales y culturales
- Conocer los debates epistemológicos y metodológicos de la disciplina
- Conocer los problemas epistemológicos y metodológicos que conlleva la relación entre particularismo y comparación
- Conocer las distintas formas de la comparación transcultural

Área competencial: Conocimiento de los fundamentos metodológicos en antropología social y cultural

- Saber registrar las informaciones obtenidas a través del trabajo de campo etnográfico
- Saber producir y registrar la información obtenida con distintas técnicas de entrevista
- Saber apreciar e incluir en las interpretaciones la dimensión histórica de las instituciones

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Más allá de los oficiales para poder matricularse en los estudios de Grado, y tomando en cuenta, que ya se trata de una asignatura del tercer curso donde el alumno debe haber adquirido una actitud de estudio adecuado, no se establecen requisitos previos para cursar esta asignatura. En el campo de Antropología se espera cierta curiosidad por el mundo que nos rodea y sus gentes, protagonistas de nuestra disciplina; por los problemas específicamente contemporáneos y por las dificultades morales, políticas y económicas con qué abordarlos. Iniciar unos estudios universitarios requiere haber desarrollado una capacidad lectora y una habilidad razonable para expresarse por escrito. Aunque todos los textos obligatorios para aprobar esta asignatura están en castellano, es recomendable poseer conocimientos básicos de idiomas ya que se sabe de sobra que en la actualidad un gran porcentaje de la literatura de nuestra disciplina se encuentra en inglés. También se recomienda ciertos conocimientos de informática y de navegación por Internet que es de ayuda cuando se quiere informar más sobre aspectos puntuales que se encuentra en el temario. Finalmente se recomienda un manejo de los manuales que existen en antropología para aclarar términos específicos de la disciplina..

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

DATOS NO DISPONIBLES POR OBSOLESCENCIA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Horario de atención. Martes 10.30 - 15.00

En esta asignatura, como en todas las de la UNED, tienen a su disposición una serie de medios coordinados con el fin de ayudarles en sus estudios:

1. Tutorías presenciales en los centros asociados.

La información sobre horarios, tutorías, etc. está a su disposición en el centro asociado que le corresponda.

Los tutores podrán elaborar un curso virtual similar al que hacemos referencia en el punto siguiente y al que tendrán acceso, a través de la misma plataforma, solamente los alumnos de su tutoría.

1. Curso virtual:

Al matricularse, el alumno recibirá una clave de acceso a Ciber-UNED. Con ella podrá acceder a sus cursos virtuales.

En caso de no recibir la clave al momento de matricularse, solicítela en el Negociado de alumnos de antropología: negociado.alumnos.antropologia@adm.uned.es o llamando al teléfono: 91398.86.91.

El curso virtual le permitirá utilizar, entre otros, los siguientes medios informáticos:

-Acceso a distintos foros de trabajo y consulta.

-A través de este curso virtual **se deberán** presentar las tareas que solicite el equipo docente. Los tutores serán los encargados de corregirlas y colgarán en la plataforma virtual la calificación de las tareas propuestas.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

El conjunto de las asignaturas de la materia V *Métodos y técnicas de investigación en antropología y prácticas de trabajo de campo* tienen como objetivo principal introducir al alumnado en los temas metodológicos- teóricos de la disciplina, tanto como aportarles el conocimiento sobre técnicas aplicadas que constituyen las herramientas para empeñar un proyecto de trabajo de campo.

Área competencial: Conocimiento de los fundamentos teóricos y etnográficos de la antropología

- Conocer la historia de la disciplina antropológica
- Conocer las teorías relativas a las acepciones del concepto de cultura
-

Área competencial: Conocimiento de los fundamentos epistemológicos en antropología social y cultural

- Saber aplicar la reflexividad teórico-metodológica para evitar el etnocentrismo en los modelos de análisis
- Conocer la historicidad de los sistemas sociales y culturales
- Conocer los debates epistemológicos y metodológicos de la disciplina

Área competencial: Conocimiento de los fundamentos metodológicos en antropología social y cultural

- Saber registrar las informaciones obtenidas a través del trabajo de campo etnográfico
- Saber producir y registrar la información obtenida con distintas técnicas de entrevista
- Saber apreciar e incluir en las interpretaciones la dimensión histórica de las instituciones

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Mediante la formación, el trabajo autónomo y el estudio de materiales y de la bibliografía obligatoria, la participación en los foros virtuales de la asignatura y la realización de los trabajos y pruebas de calificación dentro del sistema de evaluación y seguimiento, se prevé que el alumnado adquiriera progresiva y completamente las competencias específicas y generales de la asignatura, con los resultados que a continuación se enumeran.

CONTENIDOS

Terma 1 Orientación sobre el término. Etnohistoria y su uso

Tema 2 La Etnohistoria en el ámbito alemán

Tema 3 La Etnohistoria en el ámbito español

Tema 4 Historia Oral

Tema 5 Etnohistoria en America Latína

Tema 6 Trabajos actuales en Etnohistoria

METODOLOGÍA

Metodología de trabajo personal

El Equipo Docente sugiere una metodología de trabajo personal que, en función de las posibilidades de cada estudiante, no necesita superar este tiempo de estudio, incluyendo en él la asistencia a tutorías presenciales.

Si bien cada alumno o alumna puede, libremente, organizar su trabajo personal como mejor le convenga, creemos adecuado seguir una secuencia como la que se expone a continuación. Esto no excluye que se recomienda un seguimiento metódico y cronológico del orden de los temas, dado que tiene una coherencia en la evolución de la acumulación de conocimiento y la comprensión de contenido de la asignatura.

Por naturaleza de esta asignatura el alumno debe que acostumbre en la elaboración de respuestas, que contienen una dimensión temporal y geográfica. NINGUN AUTOR ACTUA FUERA DE TIEMPO Y ESPACIO.

Lectura atenta del texto correspondiente, las veces que haga falta.

En caso de que se necesiten aclaraciones o ampliaciones, el alumno o alumna puede plantearlas en las tutorías presenciales de su centro asociado, si dispone de esta posibilidad. Si carece de ella, y en todo caso, puede dirigirse a los componentes del Equipo Docente, por cualquiera de los medios disponibles para ello.

La participación del alumno en los foros y la realización de otras actividades prácticas en línea son voluntarias. Estas actividades no son objeto de calificación ni reciben ningún tipo de nota.

Si así lo desea, el estudiante puede realizar los ejercicios de evaluación continua.

Esta asignatura hace uso de la Metodología de Enseñanza-Aprendizaje en la modalidad de enseñanza a distancia propia de la y se basa en la realización de actividades con el uso de recursos variados que hacen uso de las Tecnologías Informáticas de Comunicación incluidas en el curso virtual de la Plataforma ALF.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	2
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

La realización de las Pruebas Presenciales es OBLIGATORIA

MATERIAL PERMITIDO. NINGUNO

Criterios de evaluación

El examen final tendrá dos horas de duración en el régimen general de pruebas presenciales de la UNED. Para aprobar la asignatura es necesario obtener al menos una calificación de 5 puntos sobre 10 en el examen final. El examen constará de dos preguntas a elegir entre tres. Estas dos preguntas serán contestadas cada una en una cara de un folio. (No se corregirá ningún folio adicional). El examen es de “desarrollo” NO DE TIPO TEST. Se espera que el alumno desarrolle y conteste con palabras propias. Recuerde que también se valorará la capacidad de síntesis. Toda respuesta **debe estar relacionada con un autor clave y contextualizada en el tiempo y su ámbito geográfico.**

% del examen sobre la nota final	100
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	10
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5
Comentarios y observaciones	

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?

Descripción

La tarea consistirá en un ensayo breve (entre 1000 y 1500 palabras escritas a 1,5 líneas) a elegir entre las lecturas del Tema 1 del temario de la asignatura. La entrega será el **día 1 de Diciembre.**

Criterios de evaluación

La PEC tiene el sentido de preparar a tiempo los contenidos que se van a examinar. Esto explica su fecha temprana. Será corregido por los tutores de los centros asociados.

Ponderación de la PEC en la nota final

Constituye hasta un 10% de la calificación final, es decir, podrá subir hasta 1 punto la calificación final, pero NO computarán en el cálculo de la evaluación final si el estudiante no alcanza al menos una calificación de aprobado (5 puntos sobre 10) en el examen final de la asignatura.

Fecha aproximada de entrega

1/01/12/2017

Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s?

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

0

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La calificación final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

La calificación final de la asignatura es el resultado de la nota del examen final. Aquellos alumnos a los que se les pueda aplicar la evaluación continua de acuerdo con el apartado 1 anterior, se les podrá incrementar la nota hasta un punto.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Manual de la asignatura:

W. Müllauer-Seichter. (Ed). *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

TODOS LOS DEMÁS LECTURAS OBLIGATORIAS que se cita en continuación como literatura obligatoria se encuentra en el libro mencionando o están accesibles en la **carpeta de “documentos de literatura obligatoria” en el curso virtual de la asignatura.**

Tema 1: Orientación sobre el término Etnohistoria y su uso.

Literatura obligatoria:

W. Müllauer-Seichter. 2012. “Introducción” en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

N. R. Areces. 2008. "La etnohistoria y los estudios regionales" en: *Andes* nr. 19, Salta ene /dec. 2008. Versión online ISSN 1668-8090.

https://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1668-80902008000100001

S.Trias Mercant. 2005. "Historia y Antropología de Archivo". en:

dialnet.unirioja.es/servlet/dfichero_articulo?codigo=2670298

I. Fernández de Mata. 2002. *Diálogos, encuentros y mixturas. relaciones entre la antropología y la historia* en: dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=838057

Tema 2: La Etnohistoria en el ámbito alemán.

Literatura obligatoria:

W. Müllauer-Seichter. 2012. "Desarrollo de la Etnohistoria en le ámbito alemán" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

W. Müllauer-Seichter. 2012. Relato biográfico. Hugo Obermaier" "en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

Tema 3: La Etnohistoria en el ámbito español.

Matilde Fernández Montes. 2012. "Desarrollo de la Etnoarqueología y la Etnohistoria en España" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria* . Ramón Areces. Madrid

M. Fernández Montes. 2012. "Aportación al estudio de la alfarería femenina en la Península Ibérica: La cerámica histórica de Alcorcón (Madrid)"

Tema 4: Historia Oral.

P. Thompson. 1983. "La historia oral y el historiado" en: *History Today*. Vol. 33. Nr.7.

link: www.historytoday.com

R. Fraser. 1993. "La Historia Oral como historia desde abajo" en: *Ayer*, Nr. 12.

link: www.ahistcon.org/docs/ayer/ayer12_05.pdf

D. Bertaux. 1980. "El enfoque biográfico: su validez metodología, sus potencialidades" en: *Cahiers Internationaux de Sociologie*, Vol. LXIX, Paris, 197-225.

Link: <https://clasesbosa.blogspot.com/2009/01/el-enfoque-biografico-daniel-bertaux.html>

W. Müllauer-Seichter. 2012. "Historia Oral como fuente en el campo de la Antropología urbana en España" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

Tema 5: Etnohistoria en America Latina.

D.E. Tavárez &K. Smith. 2001. "Presentación: La etnohistoria en América: Crónica de una disciplina bastarda" en: *Desacatos* Nr. 7 Saberes y Razones. México.

S. Alejandro Herrera Villagra. 2012. "Etnografía en el Cuzco contemporáneo: Una epistemología desde los sentidos y las emociones" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

Imelda Vega-Centeno.2012. "La salud del indígena en la historia cultural del Cusco republicano" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

B.Vitar.2012.

"Las indígenas chaqueñas bajo la mirada jesuítica" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

Tema 6: Trabajos actuales en Etnohistoria.

M. A. Merino. 2012. "Nuevos lugares y viejos recuerdos: continuidades latentes y diversidad cultural entre los inmigrantes peruanos de Madrid" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

J. Prat i Caros. 2007. "En busca del paraíso: historias de vida y migración" en: *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares* Vol LXII, Nr.2, Madrid.

W. Müllauer-Seichter. 2012."El uso del espacio verde urbano: entre lo privado y lo público, estética y rendimiento económico. La Casa de Campo, parque de Madrid" en: *Maneras de narrar espacios y tiempos. AD FONTES. Corrientes en Etnohistoria*. Ramón Areces. Madrid.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

M. A. Aguilar D. 1991.

"Fragmentos de La Memoria Colectiva" (de M. Halbwachs; Selección y traducción) en: *Revista de Cultura Psicológica*, Año 1, Nr. 1, México, Link: <https://ddd.uab.es/pub/athdig/15788946n2a5.pdf>

Martha Bechis. 2005.

"La interacción retroalimentadora o dialéctica como unidad de análisis de la Etnohistoria, un campo antidisciplinario del saber" en *ACTAS DEL VI CONGRESO INTERNACIONAL DE ETNOHISTORIA*, Buenos. Aires., 22 al 25 de nov. 2005.

Braudel, Fernand. 1972.

"Geschichte und Sozialwissenschaft. Die "longue durée" en: *Geschichte und Soziologie*. Vol. 53. Köln.

Broda, Johanna. 1988.

"Etnohistoria y metodología interdisciplinaria: Reflexiones, experiencias y propuestas para el futuro" (Mecanografiado) *Instituto de Investigaciones Históricas*, UNAM,.

Bromley, Julian. 1974.

"The Term Ethnos an its Definition" en: *Soviet Ethnology and Anthropology Today*, Den Haag –Paris

B. Cohn. 2001.

"Un Antropólogo entre los historiadores. Un informe de campo" en: *Desacatos* Nr. 7 Saberes y Razones. México.

R.D. Fogelson. 2001.

“La etnohistoria de lo eventos y de los eventos nulos” en: *Desacatos* Nr. 7 Saberes y Razones. México.

Frake, Ch. 1964.

“Notes on Queries in Ethnography” en: *American Anthropologist*, Vol. 66, Nr.3, Menasha.

C. García Mora. 1987.

“Tareas de la Etnohistoira en México” en: www.tsimarhu.com/pdf/Histyetno/tareasdelaetnohist.pdf

Herskovits, Melville. 1938.

Acculturation. the study of Culural Contact. New York.

V. Huici Urmeneta. 2002.

“La memoria colectiva y el tiempo. Por Maurice Halbwachs” en: <https://www.uned.es/ca-bergara/ppropias/vhuici/mc.htm>

A, Jiménez Nuñez..

“El método etnohistorico y su contribución a la Antropología America” en: *Revista Española de Antropología Americana*. Madrid, 1972. Para descargar:

https://www.buscalibros.cl/metodo-etnohistorico-su-contribucion-jimenez-nunez-cp_242546.htm

M. Romero Frizzi. 2001.

“La historia es una” en: *Desacatos* Nr. 7 Saberes y Razones. México.

M. Restall. 2001.

“Filología y etnohistoria. Una breve historia del la “nueva filología” en Norteamérica” en: *Desacatos* Nr. 7 Saberes y Razones. México.

M. A. Rodríguez Lorenzo. 2000.

“Etnohistoria: ¿La ciencia de la diversidad cultural? Exploración acerca de la constitución del término y del desarrollo de su teoría y método” en: *Boletín Antropológico* N° 50. Septiembre-Diciembre 2000, ISSN: 13252610. Centro de investigaciones Etnológicas - Museo Arqueológico - Universidad de Los Andes. Mérida. Link:

https://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/18418/3/miguel_rodriguez.pdf

F. Salomon. 2001.

“Una etnohistoria poco étnica. Nociones de lo autóctono en una comunidad campesina peruana” en: *Desacatos* Nr. 7 Saberes y Razones. México.

Steward, J.H. 1942.

“The Direct Histoircal Approach to Archaeology” en: *American Anthropologist*, 7, Menasha.

Sturtevant, William. 1966. “Anthropology, History and Ethnohistory” en: *Ethnohistory*, Vol.13, Nr. 1-2, Buffalo.

Vansina, Jan. 1965.

Oral Tradition. *A Study of Historical Methodology*. London.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Tutorías presenciales y en línea a través de los/las tutores asignados en los Centros Asociados.

Las tutorías presenciales son de gran ayuda para orientar el trabajo del alumno y proporcionar los conocimientos contextuales que permiten una comprensión más completa de la materia.

Los/las tutores orientarán a los/las alumnos/as para la realización de los ejercicios de evaluación continua y evaluarán dichos ejercicios siguiendo los criterios establecidos por el Equipo Docente.

Las/los tutores se encargarán de los foros virtuales de sus respectivos Centros Asociados.

La asignatura está virtualizada. En el curso virtual están los materiales complementarios y se pondrán en marcha los foros: el foro de cuestiones generales, atendido por el equipo docente y los diferentes foros de los grupos tutoriales, atendido por sus respectivos tutores. En los Centros Asociados conectados con la Biblioteca Central se puede tener acceso a varias revistas electrónicas. Los alumnos deberán familiarizarse (a lo largo de sus estudios de grado) con la búsqueda de los artículos que aparecen citados en la bibliografía de la **GUÍA DE ESTUDIO**. Una de las direcciones más interesantes de la web para los estudiantes que lean francés es la siguiente:

<http://bibliotheque.uquac.quebec.ca/index.htm>

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.